	PRODUKTDATENBLATT	Spezifikationsnummer Specification number	PS-CSLD-14
		Ausgabe Nummer / Jahr Edition number / year	5/2023
		Gültig ab Valid from	17.11.2023
Natriumchlorid in Lebensmittelqualität		Nummer der Kopie Copy number	
Sodium Chloride food grade		Seite Page	1 von 4

Chemischer Name: Natriumchlorid	Chemical name: Sodium chloride
Handelsname: Natriumchlorid, Siede-Speisesalz	Trade name: Sodium chloride food grade, Salt food grade
Synonyme: Siede-Speisesalz	Synonyms: Evaporated vacuum salt
Chemische Formel: NaCl	Chemical formula: NaCl
Molecular Weight: 58,44	Molecular Weight: 58,44
EC No. 231-598-3	EC No. 231-598-3
CAS No. 7647-14-5	CAS No. 7647-14-5


1. Physikochemische Parameter: / Physicochemical parameters:

Tabelle/Table 1

Qualitätsparameter	Quality parameters	Ausgedrückt als/	Einheit/	Garantierte Werte/	Typischer Wert	Referenz
		Expressed as	Unit	Guaranteed values	Typical value	Reference
Allgemeine Anforderungen	General requirements	-	-	<p>Weißes feinkristallines Produkt, ohne fremde Verunreinigungen, ohne fremden Geruch.</p> <p>White fine-crystalline product, without foreign impurities, without any foreign smell</p>	<p>Weißes feinkristallines Produkt, ohne fremde Verunreinigungen, ohne fremden Geruch.</p> <p>White fine-crystalline product, without foreign impurities, without any foreign smell</p>	a)
Natriumchlorid	Sodium chloride	NaCl	%	99,0-100,5*	99,9	a)
Antibackmittel Natriumferrocyanid [E 535]	Anti-caking agent Sodium ferrocyanide [E 535]	Na ₄ Fe(CN) ₆	mg/kg	3,0-13,0	5,2	b)
pH 1% ige Lösung	pH 1% solution	pH		5,0-8,0	6,9	c)
Trocknungsverlust	Loss of drying	H ₂ O	%	≤0,2	0,01	a)
Unlöslicher Rückstand in H ₂ O	Insoluble residue in H ₂ O	-	%	≤0,05	0,001	c)
Arsen	Arsenic	As	mg/kg	≤0,5	<0,5	b)
Cadmium	Cadmium	Cd	mg/kg	≤0,5	<0,05	b)
Quecksilber	Mercury	Hg	mg/kg	≤0,1	<0,01	b)
Kupfer	Copper	Cu	mg/kg	≤2	≤2	b)

CIECH Salz Deutschland GmbH

Butterwecker Weg 4
39418 Staßfurt, Deutschland
www.ciechgroup.com

	PRODUKTDATENBLATT	Spezifikationsnummer Specification number	PS-CSLD-14
		Ausgabe Nummer / Jahr Edition number / year	5/2023
		Gültig ab Valid from	17.11.2023
Natriumchlorid in Lebensmittelqualität		Nummer der Kopie Copy number	
Sodium Chloride food grade		Seite Page	2 von 4

Blei	Lead	Pb	mg/kg	≤1,0	<1	d)
Erklärungen: * - auf der wasserfreien Masse Referenz: a) Food Chemical Codex edition VII b) Codex Alimentarius Codex Stan 150-1985 (in der geänderten Fassung) c) Herstellerangaben d) <u>(UE) 2021/131 von 9 August 2021 r.</u>				Explanations: * - on the anhydrous mass Reference: a) Food Chemical Codex edition VII b) Codex Alimentarius Codex Stan 150-1985 (as amended) c) Manufacturer values d) <u>(UE) 2021/1317 from 9 of August 2021 r</u>		

2. Zusätzliche Information/Additional information:

Tabelle/Table 2

Qualitätsparameter/ Quality parameters	Ausgedrückt als/ Expressed as	Einheit/ Unit	Garantierte Werte/ Guaranteed values	Typischer Wert Typical value
Calcium/ Calcium	Ca	mg/kg	≤50	8,0
Eisen/ Iron	Fe	mg/kg	≤2	0,8
Sulfate / Sulfates	SO ₄	%	≤0,04	0,007
Alkalität als Na ₂ CO ₃ / Alkalinity as Na ₂ CO ₃	Na ₂ CO ₃	%	≤0,05	0,007
Schüttdichte / Bulk density	-	kg/dm ³	1,2±0,2	1,3

3. Siebanalyse/Sieves analysis:

Tabelle/Table 3

Siebfraktion/ Sieve fraction, mm	Typische Werte/ Typical values, %
≥0,63 mm	≤20
≥0,063 mm;<0,63 mm	≥77
<0,063 mm	≤3


Siedesalz wird produziert aus der Salzlösung beim nassen Abbau natürlicher Steinsalzvorkommen.

Evaporated salt is produced from the salt solution from the wet exploitation of natural rock salt deposits.

Das HACCP-System wurde in den technologischen Prozess implementiert, um das Risiko einer chemischen, mikrobiologischen und physikalischen Kontamination des Produkts zu beseitigen oder auf einen sicheren Wert zu beschränken.

The HACCP system was implemented in the technological process, to eliminate or limit to the safe the risk of chemical, microbiological and physical contamination of the product.

CIECH Salz Deutschland GmbH Butterwecker Weg 4 39418 Staßfurt, Deutschland www.ciechgroup.com

	PRODUKTDATENBLATT	Spezifikationsnummer Specification number	PS-CSLD-14
		Ausgabe Nummer / Jahr Edition number / year	5/2023
		Gültig ab Valid from	17.11.2023
Natriumchlorid in Lebensmittelqualität		Nummer der Kopie Copy number	
Sodium Chloride food grade		Seite Page	3 von 4

Das Produkt enthält nicht:

- Genetisch veränderte Organismen,
- Zutaten tierischen Ursprungs,
- Substanzen, die Allergien auslösen,
- Die Produktion wird keiner ionisierenden Strahlung ausgesetzt

The product does not contain:

- genetically modified organisms,
- ingredients of animal origin,
- substances that cause allergies,
- the production does not apply to ionizing radiation.

Verpackung:

- Säcke aus Papier, Polypropylen und Polyethylen auf Paletten,
- Big bag auf Paletten,
- Schüttgut

Packaging:

- Paper, polypropylene and polyethylene bags on pallets,
- big bag on pallets,
- bulk

Transport und Lagerung:

Natriumchlorid sollte gemäß den geltenden Gesetzen in Innenräumen von sauberen Transportmitteln transportiert werden. Die Ladung sollte gleichmäßig verteilt sein, um die Bewegung von Verpackungen und deren gegenseitige Beschädigung zu verhindern.

Transport and storage:

Sodium chloride should be transported in clean, indoor means of transport, in accordance with applicable law. The load should be evenly distributed in a manner preventing movement of packages and their mutual damage.

Hinweis: Salz ist eine hygroskopische Substanz; Produkt sollte vor Feuchtigkeit und / oder vor Nässe geschützt werden!

Note: Salt is a hygroscopic substance; product should be protected against moisture and/or from getting wet!

Das Produkt sollte an einem sauberen und trockenen Ort mit einer Luftfeuchtigkeit von weniger als 75% in dicht verschlossenen Behältern gelagert werden.

The product should be stored in clean and dry place with humidity below 75% in tightly closed containers.

Verpackungen- Säcke oder Big Bags sollten auf Paletten aufbewahrt werden. Paletten sollten separat aufbewahrt werden.

Packages – bags or big bags should be storage on palletes. Palletes should be stored separately.

Während der Lagerung und des Transports von Natriumchlorid mit einem Natriumferrocyanidgehalt (Antibackmittel) unter 3 mg / kg kann es verklumpen.

During storage and transport of sodium chloride with Sodium ferrocyanide content (anticaking agent) below 3 mg/kg is lumpy.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind ein Handelsangebot. Es basiert auf unserem Wissen und unserer Erfahrung. Die Verwendungsmöglichkeiten unseres Produkts sind zahlreich und somit außerhalb unserer Kontrolle. Der Käufer ist verantwortlich für die Einhaltung unserer Lager- und Nutzungsbedingungen der Produkte in seinem Gebiet.

The information contained in this document is a trade offer. It is based on our knowledge and experience. The possibilities of using our product are numerous and beyond our control, the buyer is responsible for control of our product storage and usage conditions in their territory.

Gültigkeitsdauer: 2 Jahre ab Produktionsdatum.


Nach dem Verfallsdatum sollten die Produktparameter überprüft werden. Wenn die Parameter den Anforderungen entsprechen, kann das Produkt verwendet werden. Die zweite Kontrolle bestimmt nicht das nächste Verfallsdatum, sondern gibt nur die Qualität des Produkts am Tag der Überprüfung an.

Term of validity: 2 years from production date.

After expiry date, the product parameters should be verified. If the parameters comply with the requirements, the product can be used. The second control doesn't determine the next expiry date but specifies only the quality of the product on research day.

CIECH Salz Deutschland GmbH

Butterwecker Weg 4
39418 Staßfurt, Deutschland
www.ciechgroup.com

	PRODUKTDATENBLATT	Spezifikationsnummer Specification number	PS-CSLD-14
		Ausgabe Nummer / Jahr Edition number / year	5/2023
		Gültig ab Valid from	17.11.2023
Natriumchlorid in Lebensmittelqualität		Nummer der Kopie Copy number	
Sodium Chloride food grade		Seite Page	4 von 4

Erstellt/Developed:

17.11.2023 gez. Thomas Berger

Genehmigt/Approved:

17.11.2023 gez. Steffen Klensch

(Datum / Date, Unterschrift / Signature)

(Datum / Date, Unterschrift / Signature)

CIECH Salz Deutschland GmbH

Butterwecker Weg 4
39418 Staßfurt, Deutschland
www.ciechgroup.com